

IDEA اجتماعات

تسوية نزاعات

تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة

دليل أولياء أمور الأطفال والشباب (في عمر 3-21 عامًا)

هذا المنشور هو جزء من سلسلة حول خيارات قانون IDEA (قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقات) لحل النزاعات. أدلة أولياء الأمور في هذه السلسلة تتضمن:

الوساطة في خلافات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة بموجب قانون IDEA
الشكاوى الكتابية المقدمة للولاية المتعلقة بتعليم ذوي الاحتياجات الخاصة بموجب قانون IDEA
الشكاوى/طلبات عقد جلسات الاستماع المتعلقة بالإجراءات الواجبة في تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة بموجب قانون IDEA
اجتماعات تسوية نزاعات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة بموجب قانون IDEA



Office of Special Education Programs
U.S. Department of Education

يصف هذا المنشور اجتماعات تسوية النزاعات بصفة عامة فيما يتعلق بالجزء ب من قانون IDEA. وهو لا يهدف إلى تفسير أو تعديل أو استبدال أي ضمانات أو متطلبات إجرائية خاصة بالقوانين الفيدرالية أو قوانين الولاية.

اجتماع تسوية النزاع هو عملية تسوية نزاع تحدث بعد أن يقدم ولي الأمر شكوى متعلقة بالإجراءات الواجبة. توفر اجتماعات تسوية النزاعات لأولياء الأمور والمناطق التعليمية فرصة لتسوية المشكلات قبل عقد جلسة استماع متعلقة بالإجراءات الواجبة.

- المشاركون هم ولي الأمر وشخص من المنطقة التعليمية بإمكانه اتخاذ قرارات نيابة عن المدرسة وأعضاء فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) الذين لديهم معرفة بالحقائق المدرجة في الشكوى المتعلقة بالإجراءات الواجبة. من الممكن أن يختار ولي الأمر أيضًا إحضار وكيل دعوى أو محام أو شخص داعم آخر.
- يقرر ولي الأمر والمنطقة التعليمية معًا أيًا من أعضاء فريق IEP ينبغي عليهم حضور اجتماع تسوية النزاع.
- يمكن أن يمنع العمل معًا لتسوية النزاعات الحاجة إلى عقد جلسة استماع متعلقة بالإجراءات الواجبة من الممكن أن تكون مكلفة ويكون لها أثر سلبي على العلاقات.

قد تقدم بعض الولايات منسقين لعقد اجتماعات تسوية النزاع عندما تُطلب من قبل ولي الأمر والمنطقة التعليمية. لا يوجد أي متطلب في قانون IDEA يتيح حضور المنسقين اجتماعات تسوية النزاع.

إذا كنت تعتقد أنه سيكون من الجيد أن يكون هناك شخص يساعد في عمليات التواصل، فقد تحتاج إلى اقتراح عقد جلسة وساطة بدلا من عقد اجتماع تسوية نزاع. لمعرفة المزيد من المعلومات، انظر الوساطة في خلافات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة بموجب قانون IDEA.

كيف يحدث اجتماع تسوية النزاع؟

- يجب على المنطقة التعليمية عقد اجتماع تسوية النزاع خلال 15 يوماً تقويمياً من تلقي إخطار شكوى ولي الأمر المتعلقة بالإجراءات الواجبة.
- يجب أن يحدث الاجتماع إلا إذا وافق كل من ولي الأمر والمنطقة التعليمية كتابياً على عدم عقد الاجتماع أو وافق كل منهما على استخدام عملية الوساطة.

إن لوائح الولاية المتعلقة بعمليات تسوية النزاعات بموجب قانون IDEA تتفاوت بشكل كبير.

يتم حث أولياء الأمور وأفراد الأسرة على التواصل مع الوكالة التعليمية الموجودة في ولاياتهم أو مع أحد مراكز أولياء الأمور لمعرفة المزيد من المعلومات.

فوائد اجتماعات تسوية النزاعات

- اجتماعات تسوية النزاعات هي فرصة مهمة للتواصل وتحسين العلاقة بينك وبين مدرسة طفلك. فهي تقدم فرصة للعمل معاً على تسوية المشكلات قبل عقد جلسة استماع متعلقة بالإجراءات الواجبة.
- يكون اتخاذ القرارات في اجتماع تسوية النزاع بينك وبين المدرسة. في جلسة الاستماع المتعلقة بالإجراءات الواجبة، يقرر مسؤول جلسة استماع لا يعرف طفلك كيفية تسوية النزاع.
- سيكون هناك شخص في الاجتماع يستطيع أن يتخذ قرارات بالنيابة عن المنطقة التعليمية.

نصائح مساعدة للاستعداد لاجتماع تسوية النزاع

- حدد المشكلات كما تراها ووضح ما تشعر أن طفلك في حاجة إليه وأحضر بعض الأفكار التي لديك فيما يخص الحلول الممكنة بما في ذلك الممارسات التي ثبتت فعاليتها.
- نظم الوثائق الخاصة بك ودون التواريخ والملاحظات عليها. أحضرها معك في الاجتماع إلى جانب أي مواد أخرى تدعم وجهة نظرك.
- تدرب على ما ترغب في قوله في اجتماع تسوية النزاع مع أحد أفراد الأسرة أو الأصدقاء أو مسؤولي الدعم.
- حاول التفكير في بعض الأسئلة التي من الممكن أن تطرحها عليك المدرسة وكتب إجاباتك الممكنة.
- فكر في كيفية التخطيط للتعامل مع المشاعر (مشاعرك ومشاعر الآخرين) أثناء الاجتماع.
- من المرجح أن ينتج عن الاجتماع اتفاقية إذا استمع كل شخص بعناية إلى الشخص الآخر واحترمه.

الأسئلة الشائعة حول اجتماعات تسوية النزاع

ماذا يحدث في اجتماع تسوية النزاع؟

سنوفر لك فرصة مناقشة التحفظات التي قمت بتحديدتها في شكاوك المتعلقة بالإجراءات الواجبة بما في ذلك طرق التصدي لتلك التحفظات.

هل من الممكن أن يتم جدولة اجتماع تسوية النزاع في يوم تكون فيه الدراسة غير منعقدة في المدرسة؟

نعم. يجب على المنطقة التعليمية جدولة موعد اجتماع تسوية النزاع ليُعقد خلال 15 يومًا تقويميًا من تلقي إخطار الشكوى المتعلقة بالإجراءات الواجبة، بغض النظر عما إذا كانت الدراسة منعقدة في المدرسة أم لا.

ماذا إذا لم أتمكن من حضور اجتماع تسوية النزاع في الوقت المجدول؟

يجب على المنطقة التعليمية أن تبذل جهدًا لجدولة موعد الاجتماع في وقت يتمكن فيه جميع المعنيين من الحضور. إذا لم يكن بإمكانك حضور الاجتماع بشكل شخصي، فقد تقدم لك المنطقة التعليمية خيار المشاركة من خلال عقد اجتماع عبر الفيديو أو كالمادة هاتفية جماعية.

ماذا إذا لم أرغب في المشاركة في اجتماع تسوية النزاع؟

إذا لم تتفق أنت والمنطقة التعليمية على أنه لن يتم عقد اجتماع تسوية النزاع أو استخدام الوساطة، فمن المهم للغاية بالنسبة لك المشاركة في اجتماع تسوية النزاع. إذا لم تشارك، يمكن للمنطقة التعليمية أن تطلب من مسؤول جلسة الاستماع أن يقوم برفض شكاوك المتعلقة بالإجراءات الواجبة وإلغاء جلسة الاستماع.

ماذا إذا لم تقم المدرسة بجدولة موعد اجتماع تسوية النزاع؟

إذا لم تقم المنطقة التعليمية بجدولة موعد اجتماع تسوية النزاع خلال الوقت المطلوب، يمكنك أن تطلب من مسؤول جلسة الاستماع المتعلقة بالإجراءات الواجبة أن يقوم بجدولة موعد جلسة الاستماع. انظر الشكاوى/طلبات عقد جلسات الاستماع المتعلقة بالإجراءات الواجبة في تعليم نوي للاحتياجات الخاصة بموجب قانون IDEA لمعرفة المزيد من المعلومات.

هل المناقشات التي تحدث في اجتماع تسوية النزاع سرية؟

لا، إلا إذا اتفقت أنت والمنطقة التعليمية على بقائها سرية. إذا كانت السرية مهمة بالنسبة لك وللمنطقة التعليمية، يمكنك التوقيع على اتفاقية السرية أو تضمينها في اتفاقية تسوية النزاع الخاصة بك. قد لا يتعين عليك التوقيع على اتفاقية السرية لتشارك في اجتماع تسوية النزاع.

هل يمكن للمحاميين حضور اجتماع تسوية النزاع؟

قد تقوم المنطقة التعليمية بإحضار محام فقط إلى اجتماع تسوية النزاع إذا اختار ولي الأمر إحضار محام.

ماذا إذا احتجت مترجمًا فوريًا؟

من المهم أن تفهم وأن تكون قادرًا على المشاركة بشكل كامل في اجتماع تسوية النزاع والعملية. أخبر جميع المعنيين أنك في حاجة إلى مترجم فوري. تواصل مع الوكالة التعليمية في ولايتك (SEA) لمعرفة المزيد من المعلومات.

كيف لي أن أعرف أن المدرسة ستلتزم بالاتفاقية؟

من المرجح أنه سيتم الالتزام بالاتفاقيات التي تقوم الأسرة والمدارس بإبرامها معًا. يمكن أن يتم تنفيذ اتفاقيات تسوية النزاع الكتابية التي يتم التوقيع عليها بواسطة كل من ولي الأمر والمنطقة التعليمية في المحكمة وفي بعض الولايات بواسطة وكالة SEA.

ماذا إذا غيرت رأيي بشأن الاتفاقية بعد اجتماع تسوية النزاع؟

يمكن أن يقوم أولياء الأمور أو المناطق التعليمية بإلغاء اتفاقية تسوية النزاع خلال 3 أيام عمل بعد أن يتم التوقيع على الاتفاقية.

ماذا إذا لم نصل إلى اتفاقية أثناء اجتماع تسوية النزاع؟

يمكن أن تستمر أنت والمنطقة التعليمية في المناقشات بعد اجتماع تسوية النزاع للعمل على تسوية النزاع والوصول إلى اتفاقية.

- يمكنك أن تطلب من مسؤول جلسة الاستماع وقتاً إضافياً لتسوية النزاع.
- يمكنك تجربة الوساطة حيث سيساعد الوسيط في تسهيل عمليات التواصل بينك وبين المدرسة.
- إذا لم تصل أنت والمدرسة إلى اتفاقية خلال 30 يوماً تقويمياً من تقديم شكاوك المتعلقة بالإجراءات الواجبة، يمكنك المتابعة إلى جلسة استماع متعلقة بالإجراءات الواجبة.

من يدفع تكلفة اجتماع تسوية النزاع؟

لا يتحمل أولياء الأمور أي تكلفة. ما لم تقم بتوكيل محام، فالتكلفة الوحيدة التي تتحملها هي الوقت المستغرق للاستعداد والمشاركة.

لمعرفة المزيد من المعلومات حول تسوية نزاعات تعليم ذوي
الاحتياجات الخاصة وخيارات تسوية النزاع المتاحة بموجب
قانون IDEA، قم بزيارة الموقع الإلكتروني الخاص بمركز

:CADRE

cadreworks.org

أشياء مهمة حول اجتماعات تسوية النزاع تؤخذ بعين الاعتبار

- من الممكن أن تكون المشاركة في اجتماع تسوية النزاع والاستعداد للاجتماع من الأمور الصعبة – من الناحية العاطفية والعقلية. من الممكن أن يكون استغراق الوقت في الاستعداد مسبقاً للاجتماع أمراً مفيداً للغاية وقد يزيد من احتمالية الوصول إلى اتفاقية.
- إذا واجهت صعوبة في التواصل مع المنطقة التعليمية، فاسأل عما إذا كان بإمكان وسيط من طرف ثالث المساعدة في اجتماع تسوية النزاع أو اقتراح عقد جلسة وساطة تجريبية بدلاً من اجتماع تسوية النزاع.
- لا يوجد ضمان بأنه سيتم الوصول إلى اتفاقية.
- إن المناقشات التي تحدث أثناء اجتماعات تسوية النزاع ليست بسرية إلا إذا قمت أنت والمنطقة التعليمية بالاتفاق على أنها ستكون كذلك.

مصادر المعلومات الهامة



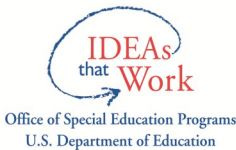
تُتاح حالياً قائمة بجميع مراكز أولياء الأمور الموجودة في الدولة من خلال مركز المعلومات والموارد الخاصة بأولياء الأمور (CPIR):
[parentcenterhub.org/find-your-](http://parentcenterhub.org/find-your-center)

[center](http://parentcenterhub.org/find-your-center)

أو اتصل على الرقم (973) 642-8100



مركز التسوية الملائمة للنزاعات في تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة (CADRE) هو المركز الوطني لتقديم المساعدة الفنية في تسوية النزاعات: cadreworks.org
أو اتصل على الرقم (541) 686-5060



المعلومات الخاصة بقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقات (IDEA) متاحة عبر الإنترنت من خلال: <https://sites.ed.gov/idea/>

للعثور على أحد مراكز أولياء الأمور في منطقتك، تواصل مع:

مركز المساعدة الفنية لأولياء الأمور في المنطقة 2
Exceptional Children's Assistance Center
907 Barra Row, Suites 102/103
Davidson, NC 28036
الهاتف: (704) 892-1321 الفاكس: (704) 892-5028
الموقع الإلكتروني: ecac-parentcenter.org

مركز المساعدة الفنية لأولياء الأمور في المنطقة 4
WI FACETS
600 W. Virginia St., Ste. 501
Milwaukee, WI 53204
الهاتف: (414) 374-0511 الفاكس: (877) 374-4655
الموقع الإلكتروني: wifacets.org

مركز المساعدة الفنية لأولياء الأمور في المنطقة 6
Matrix Parent Network & Resource Center
94 Galli Drive, Suite C
Novato, CA 94949
الهاتف: (415) 884-3535 الفاكس: (415) 884-3555
الموقع الإلكتروني: matrixparents.org

مركز المساعدة الفنية لأولياء الأمور في المنطقة 1
NJ Statewide Parent Advocacy Network
35 Halsey St., 4th Floor
Newark, NJ 07102
الهاتف: (973) 642-8100 الفاكس: (973) 642-8080
الموقع الإلكتروني: spanadvocacy.org

مركز المساعدة الفنية لأولياء الأمور في المنطقة 3
Parent to Parent of Georgia
3070 Presidential Pkwy, Suite 130
Atlanta, GA 30340
الهاتف: (770) 458-2038 الفاكس: (800) 229-4091
الموقع الإلكتروني: p2pqga.org

مركز المساعدة الفنية لأولياء الأمور في المنطقة 5
PEAK Parent Center
611 N. Weber, Suite 200
Colorado Springs, CO 80903
الهاتف: (719) 931-9452 الفاكس: (800) 284-0251
الموقع الإلكتروني: region5ptac.org

Center for Parent Information and Resources (CPIR)
35 Halsey St., 4th Floor
Newark, NJ 07102
الهاتف: (973) 642-8100 الفاكس: (973) 642-8080
الموقع الإلكتروني: parentcenterhub.org

مركز أولياء الأمور المحلي في منطقتك:

قام مركز CADRE بإنتاج هذه الوثيقة بموجب اتفاقية التعاون رقم H326D080001 الخاصة بمكتب برامج تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة التابع لوزارة التعليم الأمريكية. شغلت Tina Diamond، الحاصلة على الدكتوراه، منصب مسؤول مشروع. إن الآراء المطروحة هنا لا تمثل بالضرورة مواقف أو سياسات وزارة التعليم. أي مصادقة رسمية من قبل وزارة التعليم الأمريكية على أي منتج أو سلع أو خدمة أو مشروع ورد ذكره في هذا المنشور هي أمر غير مقصود وينبغي عدم فهم كونها كذلك. هذا المنتج ملكية عامة. والتصريح بإعادة إنتاجه بشكل كلي أو جزئي يُعد ممنوعًا. بالرغم من عدم ضرورة الحصول على إذن لإعادة طباعة هذا المنشور، فإن الاستشهاد ينبغي أن يكون: (2014) IDEA Special, CADRE Education Written State Complaints, Eugene, Oregon, CADRE. يحتوي هذا المنشور أيضًا على روابط تشعبية و عناوين URL قامت منظمات خارجية بإنشائها وإدارتها، وتم توفيرها بغرض التيسير على القارئ. الوزارة غير مسؤولة عن دقة هذه المعلومات. تاريخ النشر: يناير 2014.